

# Pflegehinweis: Einsatz von Desinfektionsmittel auf Küchenmöbeln und -oberflächen

Care instructions: Use of disinfectants on kitchen furniture and -surfaces

Onderhoudsinstructies: Gebruik van ontsmettingsmiddelen op keukenmeubelen en oppervlakken

Conseil d'entretien: Utilisation de désinfectant sur meubles de cuisine et leurs surfaces



## Informationen zu SARS-COV-2

Aktuell werden in der Bevölkerung Desinfektionsmittel verstärkt verwendet. Diese Mittel sind primär zur Anwendung für Hand und Haut gedacht.

Darüber hinaus werden Mittel zur Flächendesinfektion verwendet, diese basieren ebenfalls auf Wirk- und Inhaltsstoffen der handelsüblichen Desinfektionsmittel. Dazu gehören u. a. Substanzen und Verbindungen auf Chlor, Alkohol-, Phenol-, und Ammoniumbasis.

### **ACHTUNG !**

Die oben genannten Desinfektionsmittel führen an Ihren Küchenmöbeln und -oberflächen zu erheblichen Schäden. Die Schäden können in unterschiedlichen Formen auftreten, zum Beispiel Aufquellen, Verfärbungen, Rissbildung, Glanzgradveränderungen oder Materialablösung. Diese Schäden sind nicht reparabel.

**DESINFEKTIONSMITTEL SIND NICHT FÜR  
KÜCHENMÖBEL UND -OBERFLÄCHEN  
GEEIGNET!**



## Für die Reinigung der Oberflächen empfehlen wir:



Glänzende Oberflächen in Lack,  
Direktbeschichtung und Schichtstoff:

Küchenfronten-Reiniger (**BA FR HGL 500**)



Matte und strukturierte Oberflächen in Lack,  
Direktbeschichtung und Schichtstoff:

Küchen Totalreiniger (**BA FR SM 500**)

Alle Fronten-Zulieferer von Ballerina sind ein-  
stimmig der Meinung, dass **keine besseren**  
Reiniger erhältlich sind.



## Information about SARS-COVID-2

Currently disinfectants are often used by the population. These cleaners should be used for hands and skin.

There are also cleaners for surface disinfection which also contain ingredients of the standard disinfectants. These ingredients are chlorine, alcohol, phenol and ammonium-base.

### **ATTENTION!**

The above-mentioned cleaners with disinfection will considerably damage your kitchen furniture and -surfaces. These can be several damages like swelling, discoloration, cracking, hurt of high gloss or matt surface, material detachment. These damages are not repairable.

**DISINFECTANTS SHOULD NOT BE USED FOR KITCHEN FURNITURE AND -SURFACES!**



## We recommend the following cleaners for surfaces:



Glossy surfaces in lacquer, direct coating and laminate:

Cleaner for kitchen doors **(BA FR HGL 500)**



Matt and structured surfaces in lacquer, direct coating and laminate:

Cleaner for all kitchen components **(BA FR SM 500)**

All door-suppliers from Ballerina recommend these cleaners.



## Informatie over SARS-COV-2

Het gebruik van desinfecterende middelen neemt momenteel sterk toe onder de bevolking. Deze middelen zijn voornamelijk bedoeld voor gebruik op hand en huid.

Daarnaast worden ook oppervlakte-desinfectiemiddelen gebruikt, deze bevatten actieve ingrediënten. Deze zijn vaak samengesteld op basis van chloor, alcohol, fenol en ammoniak.

### LET OP!

Bovenstaande ontsmettingsmiddelen leiden tot aanzienlijke schade aan uw keukenmeubelen en oppervlakken. De schade kan in verschillende vormen voorkomen: Voorbeeld zwellen, verkleuring, barsten, veranderingen in glansniveau of materiaal afscheiding. Deze schade is onherstelbaar.

**DESINFECTIEMIDDELEN ZIJN NIET GESCHIKT VOOR TOEPASSING OP KEUKENMEUBELEN EN OPPERVlakKEN!**



## Voor het reinigen van de oppervlakken raden we aan:



Glanzende oppervlakken in lak,  
HPL en laminaat:

Keukenfrontreiniger (**BA FR HGL 500**)



Matte en gestructureerde oppervlakken in lak,  
HPL en laminaat:

Keuken totaalreiniger (**BA FR SM 500**)

Alle toeleveranciers van Ballerina fronten zijn  
unaniem van mening dat er geen beter reinigings-  
middel leverbaar is.



## Informations sur SARS-COV-2

Actuellement, de plus en plus de personnes utilisent de désinfectants. Ces produits sont prévus pour l'utilisation sur la peau et les mains.

En outre, de désinfectants de surfaces sont utilisés. Ceux-ci ont principalement les mêmes actifs et composants que les désinfectants courants. De substances ou préparations à la base de chlore, d'alcool, phénol ou ammonium y font partie.

### **ATTENTION !**

Les désinfectants nommés ci-dessus entraînent des dommages importants sur vos meubles de cuisines et leurs surfaces. De tels dommages peuvent se montrer de façon différente, par exemple sous forme de gonflement, décoloration, fissuration, modification de brillance ou détachement de matière. Ces dommages ne sont pas réparables.

**DE DESINFECTANTS NE SONT PAS  
ADAPTÉS POUR MEUBLES DE CUISINE  
ET LEURS SURFACES !**





## Nous vous conseillons les produits suivants pour le nettoyage des surfaces:



Surfaces brillantes en laque, mélaminé et stratifié :

Détergent spécial façades de cuisine  
**(BA FR HGL 500)**



Surfaces mates et structurées en laque, mélaminé et stratifié :

Détergent universel pour cuisines  
**(BA FR SM 500)**

Tous les fournisseurs de façades Ballerina sont d'avis commun qu'il n'y a pas d'autres détergents plus efficaces.



# Danke für Ihre Beachtung!

Thanks for consideration!

Bedankt voor uw opmerkzaamheid!

Merci de respecter ce conseil !

04/2020 Pflegehinweise Desinfektionsmittel



Ballerina-Küchen  
Heinz-Erwin Ellersiek GmbH  
Bruchstraße 47-51  
D-32289 Rödinghausen

Tel.: +49(0) 5226 5990  
Fax: +49(0) 5226 599211  
info@ballerina.de  
www.ballerina.de